

Precauciones de seguridad

Al seleccionar un plan de tarifas y activar el teléfono, se aceptan los términos y condiciones del servicio MetroPCS disponibles en metropcs.com.

Antes de usar el teléfono, lea las precauciones de seguridad e informe a sus hijos acerca del uso correcto y seguro del teléfono. Para obtener detalles, consulte "**Advertencias y precauciones**".

	No encienda su teléfono cuando su uso esté prohibido o cuando pueda causar interferencia o peligro.
	No use su teléfono mientras conduce.
	Siga las reglas o reglamentos establecidos por los hospitales y centros de salud. Apague su teléfono cuando esté cerca de equipos médicos.
	Apague el teléfono al abordar aeronaves. Éste puede causar interferencia en las señales de control de la nave.
	Apague su teléfono cuando esté cerca de dispositivos electrónicos de alta precisión, puesto que puede afectar su funcionamiento.
	No intente desarmar el teléfono ni sus accesorios. Solamente personal calificado puede realizar mantenimiento o reparar el teléfono.
	No coloque el teléfono ni los accesorios en recipientes con un fuerte campo electromagnético.
	No coloque medios de almacenamiento magnético cerca de su teléfono. La radiación que emite el teléfono puede borrar la información almacenada en los medios de almacenamiento magnético.

	No coloque el teléfono cerca de áreas de altas temperaturas. No coloque el teléfono en lugares en los que pueda entrar en contacto con gases inflamables, como estaciones de servicio.
	Mantenga el teléfono y los accesorios fuera del alcance de los niños. No permita que los niños usen el teléfono sin supervisión.
	Siga las reglas o reglamentos sobre el uso del teléfono. Respete la privacidad y los derechos legales de los demás al utilizar su teléfono.
	Use sólo baterías y cargadores aprobados para evitar explosiones.

Especificaciones

Dimensiones (Largo x Ancho x Alto)	109 mm×45.4 mm×15 mm
Peso	Aproximadamente 84 gr. (batería incluida)
Capacidad de la batería	1150 mAh
En standby	360 h (sujeto a la red)
En conversación	6 h (sujeto a la red)

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2010

Todos los derechos reservados

El presente documento no podrá ser reproducido ni transmitido de ninguna forma ni por ningún medio sin el consentimiento previo de Huawei Technologies Co., Ltd. otorgado por escrito.

El producto que se describe en este manual puede incluir software protegido por derechos de autor de Huawei Technologies Co., y posibles licenciantes. Los clientes no podrán de ningún modo reproducir, distribuir, modificar, decompilar, desarmar, desenscriptar, extraer, practicar ingeniería inversa, alquilar, ceder u otorgar una sublicencia de dicho software, salvo que dichas restricciones no estén prohibidas por las leyes aplicables o que dichas acciones estén aprobadas por los respectivos titulares de los derechos de autor bajo sus licencias.

Marcas comerciales y permisos



HUAWEI, HUAWEI y  son marcas o marcas registradas de Huawei Technologies Co., Ltd.

El resto de las marcas registradas, los productos, servicios y las denominaciones de compañías mencionadas en el presente documento pertenecen a sus respectivos titulares.

Aviso

Algunas características del producto y sus accesorios aquí descritos dependen del software instalado, de las capacidades y de las configuraciones de la red local y pueden no estar activadas o estar limitadas por los operadores de la red local o por los proveedores de servicios de red. Por lo tanto, es posible que las descripciones contenidas en el presente no coincidan exactamente con el producto o con los accesorios que adquirió.

Huawei Technologies Co., Ltd. se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación que aparece en este manual sin notificación previa.

SIN GARANTÍAS

LOS CONTENIDOS DE ESTE MANUAL SE PRESENTAN EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRAN. EXCEPTO QUE ASÍ LO REQUIERA LA LEY APLICABLE, NO SE CONSTITUYEN GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS A TÍTULO MERAMENTE ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y DE APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, EN CUANTO A LA PRECISIÓN, CONFIABILIDAD O CONTENIDOS DE ESTE MANUAL.

CON EL ALCANCE PERMITIDO POR LAS LEYES APLICABLES, EN NINGÚN CASO HUAWEI TECHNOLOGIES CO. LTD. SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECTO O EMERGENTE, NI POR EL LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES COMERCIALES, PERDIDA DE INGRESOS, DE DATOS O DE VALOR LLAVE O PÉRDIDA DE AHORROS PREVISTOS.

Normas de importación y exportación

Los clientes deberán cumplir con todas las leyes y reglamentaciones aplicables a importaciones y exportaciones y obtendrán todos los permisos y licencias gubernamentales necesarias a fin de exportar, reexportar o importar el producto mencionado en este manual incluido el software y la información técnica que contiene.

Índice

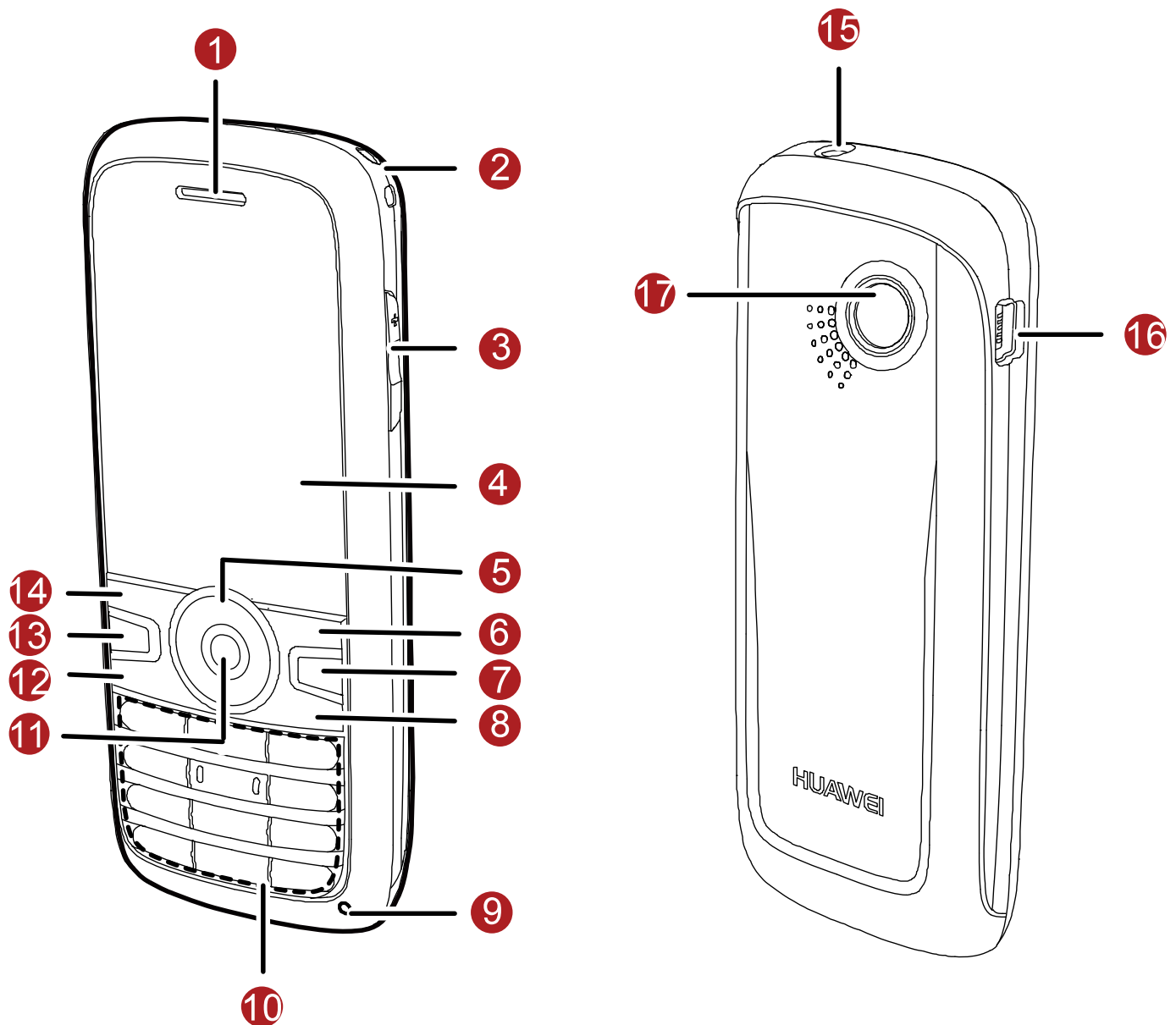
1 Información del teléfono	1
El teléfono.....	1
Teclas y funciones.....	2
Íconos de la pantalla	4
2 Inicio.....	6
Instalación de la batería	6
Carga de la batería	6
3 Servicios de voz	7
Cómo realizar una llamada.....	7
Cómo contestar una llamada	8
4 Ingreso de texto.....	9
Modos de ingreso de texto	9
Ingreso de caracteres en inglés	9
Ingreso de números.....	10
Ingreso de símbolos	11
5 SMS	12
Cómo escribir y enviar mensajes de texto	12
Cómo leer un mensaje de texto.....	12
6 MMS.....	13
Cómo escribir y enviar mensajes multimedia.....	13
Recepción de mensajes multimedia	13

Visualización de un mensaje multimedia	14
7 Contactos.....	15
Cómo agregar un contacto	15
Búsqueda de un contacto	15
8 @metro	17
Acceder a @metro	17
Cambiar los Ajustes de su @metro.....	18
Usar ayuda en línea.....	18
9 Alarmas	21
Activación de la alarma	21
Desactivación de una alarma.....	21
10 Seguridad	22
Activación/desactivación del bloqueo del teléfono	22
Cambio del código de bloqueo del teléfono	22
Bloqueo del teclado	23
11 Grabador	25
Grabación de un clip de sonido	25
Reproducción de un clip de sonido	25
12 Cámara	27
Cómo tomar una fotografía.....	27
Visualización de una fotografía.....	28
13 Bluetooth®	29
Envío de datos a través de una conexión Bluetooth	30

Recepción de datos a través de la conexión Bluetooth	31
14 Solución de problemas	32
15 Advertencias y precauciones	34
16 Futurewei Technologies, Inc. Garantía limitada .	46

1 Información del teléfono

El teléfono

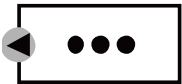
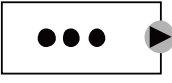


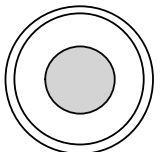
La figura anterior es sólo para fines de referencia.

1	Auricular	10	Teclas numéricas
2	Orificios para correa	11	Tecla “Confirmar”
3	Tecla de volumen	12	Tecla “Enviar/Hablar”
4	Pantalla	13	Tecla del altavoz
5	Teclas de navegación	14	Tecla programable izquierda
6	Tecla programable derecha	15	Entrada para auriculares
7	Tecla "Borrar"	16	Entrada para cargador/Conector del cable de datos
8	Tecla finalizar/de encendido	17	Cámara
9	Micrófono	-	-

Teclas y funciones

Presione ...	Para...
	• Visualizar el registro de llamadas en modo de espera. • Realizar una llamada o contestar una llamada entrante.
	• Encender o apagar el teléfono (manteniendo presionada esta tecla). • Finalizar una llamada o rechazar una llamada entrante. • Volver al modo de espera.

Presione ...	Para...
	- Borrar el carácter que se encuentra a la izquierda del cursor, o para borrar todos los caracteres (manteniendo presionada esta tecla) en el modo de ingreso de texto. - Regresar a la pantalla anterior.
 (Izquierda)	- Seleccionar la opción desplegada en el extremo inferior izquierdo de la pantalla. - Acceder a la cámara en modo de espera.
 (Derecha)	Seleccionar la opción desplegada en el extremo inferior derecho de la pantalla.
 ... 	- Ingresar números, letras y símbolos. - Acceder al centro de correos de voz en modo de espera (manteniendo presionada la tecla 1). - Realizar la marcación rápida de un número de teléfono (manteniendo presionadas las teclas 2-9) en modo de espera. - Seleccionar un ítem del submenú con el número correspondiente.
	- Ingresar el símbolo “*”, el símbolo “+”, la letra “P” o la letra “T” al presionar esta tecla una, dos, tres o cuatro veces. - Activar o desactivar el modo Vibración (manteniendo presionada esta tecla) en modo de espera.

Presione ...	Para...
	• Ingresar el símbolo #. • Bloquear el teclado (manteniendo esta tecla presionada) en modo de espera. • Cambiar los modos de ingreso al editar textos.
	Confirmar una selección.
	Activar o desactivar el modo altavoz.
	Subir el volumen.
	Bajar el volumen.
	• Desplazarse dentro de un menú. • Acceder al menú de accesos directos en modo de espera.

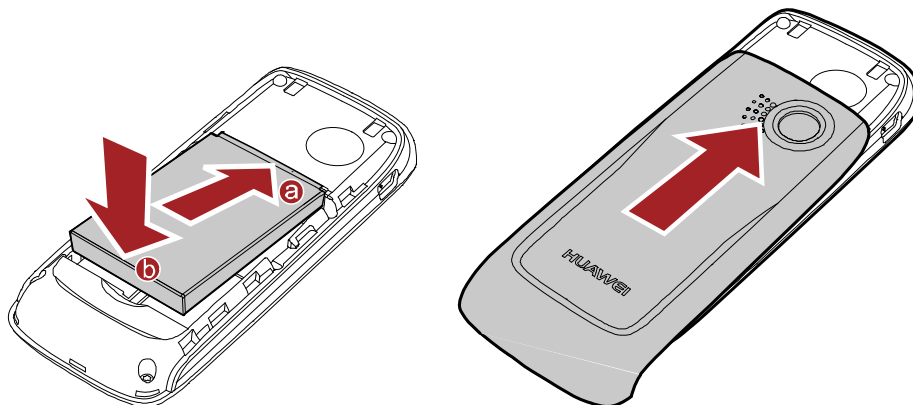
Íconos de la pantalla

Ícono	Indica...
	Indica la intensidad de la señal. Cuantas más barras aparezcan, mayor será la intensidad de la señal.
	Hay una llamada entrante, se está estableciendo una comunicación o el teléfono está siendo utilizado para una conversación en curso.
	La función de privacidad de voz está activada.

Ícono	Indica...
	El teléfono está en el modo roaming.
	Se recibió un nuevo mensaje.
	La memoria para mensajes está llena.
	Se recibió un mensaje urgente.
	Se recibió un nuevo correo de voz.
	Se recibió un nuevo mensaje PUSH.
	La bandeja de entrada de mensajes PUSH está llena.
	El modo indicador de AGPS es Ubicación activ..
	El tipo de alerta es Timbre .
	El tipo de alerta es Timbre y vibrac.
	El tipo de alerta es Vibración .
	El tipo de alerta es Silencio .
	Hay una alarma programada.
	Indica el nivel de carga de la batería. Cuantas más barras aparezcan, mayor es el nivel de carga restante de la batería.
	La función Bluetooth está activada.

2 Inicio

Instalación de la batería



Carga de la batería

Para cargar la batería, haga lo siguiente:

1. Conecte el cargador al teléfono.
2. Enchufe el cargador en un tomacorriente de potencia CA. Durante la carga, en el extremo superior derecho de la pantalla se visualizará el ícono animado .
3. Espere hasta que el teléfono esté completamente cargado. La batería estará completamente cargada cuando el ícono  deje de estar animado.
4. Desenchufe el cargador del tomacorriente de potencia CA.
5. Desconecte el cargador del teléfono.



- No utilice baterías ni cargadores dañados.
- Antes de utilizar el cargador de viaje, asegúrese de que la batería esté correctamente instalada en el teléfono.

3 Servicios de voz

Cómo realizar una llamada

1. En modo de espera, presione las teclas numéricas para ingresar un número telefónico.

Para llamar a un número que cuente con una extensión, presione  tres veces para insertar “P” o presione  cuatro veces para insertar “T” entre el número de teléfono y el número de extensión.

2. Presione  para realizar la llamada.
3. Presione  o  (**Term**) para finalizar o cancelar la llamada.



- Cuando el teléfono esté bloqueado, ingrese el código de bloqueo para desbloquearlo; de lo contrario, sólo podrá hacer llamadas de emergencia o responder llamadas.
- En modo de espera, presione  para visualizar el **Registro**. Seleccione un registro y presione  para realizar la llamada.
- Seleccione un contacto de la lista de contactos y presione  para realizar la llamada.
- Seleccione un mensaje de la bandeja de entrada y presione  para llamar al remitente del mensaje.
- Al realizar o responder una llamada, presione  para habilitar o deshabilitar el modo altavoz.

Cómo contestar una llamada

Al recibir una llamada se puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones:

- Presione ,  (**Respon.**) o  para responder. Presione  para responder la llamada en modo “manos libres”. Presione  para rechazar la llamada.
- Si la función Cualq tecla respn se encuentra habilitada, presione cualquier tecla (excepto  o ) para responder las llamadas entrantes.
- Si los auriculares están conectados al teléfono en forma adecuada, presione el botón correspondiente para responder una llamada entrante; presiónelo nuevamente para finalizar la llamada.
- Si el modo auricular y la función **Resp aut auricul** están habilitados, y si el auricular está conectado al teléfono correctamente, este último responderá las llamadas entrantes en forma automática.

4 Ingreso de texto

Modos de ingreso de texto

El indicador del modo de ingreso actual se visualiza en el extremo superior izquierdo de la pantalla. Presione  para modificarlo.

Indicador	Modo de ingreso de texto	Indicador	Modo de ingreso de texto
En	Ingreso predictivo de texto en inglés	Abc/ABC/ abc	Texto alfabético
123	Ingreso de números	-	-



En modo de edición, presione  una vez para borrar el carácter que se encuentra a la izquierda del cursor. Opcionalmente, mantenga presionada la tecla  para borrar todos los caracteres de una vez.

Ingreso de caracteres en inglés

Ingreso predictivo de texto en inglés

Las letras del alfabeto inglés se pueden ingresar de la siguiente manera:

1. Según la secuencia de la palabra, presione la tecla correspondiente a cada letra sólo una vez. El teléfono mostrará las

palabras más comunes según la secuencia numérica de las teclas presionadas.

2. Presione  para ver las alternativas.
3. Presione  para pasar de letras mayúsculas a minúsculas o viceversa.
4. Presione  para confirmar la selección; o presione  para confirmar la selección e ingresar un espacio a continuación de la palabra.

Ingreso de texto alfabético

El modo de ingreso de texto alfabético permite ingresar letras mayúsculas o minúsculas del alfabeto inglés. Presione una vez la tecla correspondiente a la letra deseada para ingresar la primera letra que aparece en la tecla; presiónela dos veces para ingresar la segunda, etc.

Si la letra que desea ingresar corresponde a la misma tecla que la ingresada anteriormente, esta última sólo podrá ser ingresada cuando el cursor aparezca nuevamente o después de presionar la tecla  para mover el cursor al espacio siguiente.

Ingreso de números

- En el modo de ingreso "123", presione directamente la tecla numérica correspondiente al número que se desea ingresar.
- En el modo de ingreso "Abc", presione una tecla numérica repetidamente o manténgala presionada hasta que aparezca el número deseado en la pantalla.

- En el modo de ingreso de texto “En”, presione una tecla numérica y luego presione  hasta que el número deseado aparezca en pantalla. Alternativamente, mantenga presionada la tecla hasta que el número deseado aparezca en pantalla.

Ingreso de símbolos

En cualquiera de los diversos modos de ingreso, haga lo siguiente para ingresar símbolos:

1. Presione  para visualizar la lista de símbolos.
2. Presione  o  para seleccionar un símbolo.
3. Presione  o la tecla numérica correspondiente para ingresar el símbolo deseado.

5 SMS

Cómo escribir y enviar mensajes de texto

Para escribir y enviar un mensaje, haga lo siguiente:

1. Seleccione **Menu principal** > **Mensajes** > **SMS** > **Crear mensaje**.
2. Redacte el mensaje. Se pueden ingresar hasta 160 caracteres.
3. Presione  o  en la pantalla de edición de texto para enviar el mensaje directamente, o seleccione **Opción** > **Enviar** para enviar el mensaje.
4. Ingrese el número telefónico del destinatario.
Se pueden ingresar hasta 10 destinatarios.
5. Presione  o  para enviar el mensaje.

Cómo leer un mensaje de texto

Para leer un mensaje almacenado en la bandeja de entrada, haga lo siguiente:

1. Seleccione **Menu principal** > **Mensajes** > **SMS** > **Entrada**.
2. Presione  para seleccionar un mensaje.
3. Presione  para leer el mensaje, o presione  (**Opción**).
Seleccione un mensaje y luego seleccione Options para realizar las operaciones que aparecen en la lista de opciones.

6 MMS

Cómo escribir y enviar mensajes multimedia

1. Seleccione **Menu principal > Mensajes > MMS > Crear mensaje**.
 2. Ingrese los contenidos del mensaje multimedia en los siguientes campos:
 - **Para:** permite ingresar los destinatarios del mensaje. Se pueden insertar hasta 10 destinatarios.
 - **Asunt:** permite ingresar el asunto del mensaje.
 - **Tcampo de texto:** permite insertar texto.
 - **Campo multimedia:** permite insertar imágenes o archivos de audio en una página.
-  La capacidad de cada mensaje multimedia es de hasta 500 KB, con diapositivas incluidas.
3. Luego de editar el mensaje multimedia, seleccione **Opción > Enviar** para enviarlo.

Recepción de mensajes multimedia

Si se selecciona **MMS > Ajustes > Config. de recepción > Modo de recuperación > Manual**, se recibirá una notificación en la bandeja de entrada y se podrá presionar  para visualizar la notificación. Luego, seleccione **Opción > Recepción** para recibir el mensaje multimedia.

Si se selecciona **MMS > Ajustes > Config. de recepción > Modo**

de recuperación > Automático, el mensaje multimedia se descargará directamente en la bandeja de entrada.

Visualización de un mensaje multimedia

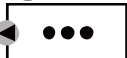
Para ver un mensaje multimedia almacenado en la bandeja de entrada, haga lo siguiente:

1. Seleccione **Menu principal > Mensajes > MMS > Entrada**.
2. Presione  para seleccionar un mensaje.
3. Presione  para visualizar los contenidos del mensaje, o presione  (**Opción**) para realizar las operaciones de la lista de opciones.

7 Contactos

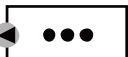
Cómo agregar un contacto

Para agregar un contacto, haga lo siguiente:

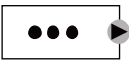
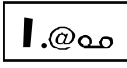
1. Seleccione **Menu principal** > **Contactos** > **Agregar nuevo**.
2. Presione  para ingresar datos en el campo Name y luego presione  (**Aceptar**).
3. Ingrese la información necesaria acerca del contacto.
4. Presione  (**Guardar**) para guardar el contacto en el directorio.

Búsqueda de un contacto

Para buscar un contacto, haga lo siguiente:

1. Seleccione **Menu principal** > **Contacto** > **Buscar**.
2. Ingrese el nombre de un contacto. Luego, presione  (**Buscar**) o .
3. Una vez encontrado el contacto, presione  (**Opción**) para realizar las operaciones que aparecen en la lista de opciones.



- En modo de espera, presione  (**Contactos**) para acceder al directorio.
- Para buscar un contacto rápidamente, presione la tecla numérica correspondiente (a excepción de  y ) para ingresar la primera letra del nombre del contacto. Luego, el teléfono mostrará los contactos en inglés que comiencen con esa letra.

8 @metro

Con Aplicaciones, puede descargar aplicaciones completas mediante una conexión, incluidos juegos, timbres personalizados, imágenes y más. Puede enviar y recibir mensajes instantáneos y email, o explorar la Web para ponerse al día con todas las últimas noticias.

Esta sección describe cómo obtener juegos y otras aplicaciones para su teléfono. Para obtener más información sobre esta función, consulte con su proveedor de servicios.

Acceder a @metro

Comprar y descargar aplicaciones

Descargue juegos, timbres, email y más con **Aplicaciones**. Para obtener información acerca de los cobros por el tiempo de conexión, consulte a su proveedor de servicios.

1. En el modo espera, seleccionar @metro.
2. Seleccionar **Aplicaciones** y pulse press . El teléfono tarda un momento en conectarse, después aparece en pantalla el Catálogo de Aplicaciones.

 La primera vez que accede a **Aplicaciones**, aparece en pantalla un mensaje de "advertencia de tiempo de conexión" junto con las instrucciones acerca de cómo eliminar este mensaje.

3. Siga las instrucciones de la pantalla de su teléfono.



Por favor verifique con su Operador de Servicios Inalámbricos la disponibilidad de las aplicaciones.

Cambiar los Ajustes de su @metro

Use el menú **Configuración** de Aplicaciones para administrar, mover, ordenar las aplicaciones y mucho más.

1. En el modo en espera, seleccionar @metro.
2. En el menú @metro, seleccionar **Configuración** y después pulse . En pantalla aparecen las siguientes opciones:
 - **Ordenar programas**: Descargue aplicaciones a través de la red.
 - **Mover programas**: Mueva aplicaciones descargadas previamente entre carpetas disponibles.
 - **Gestionar programas**: Vea la memoria en uso y disponible.
 - **Vista del menú principal**: Seleccione si desea ver el menú principal de **Aplicaciones** en formato de lista o de iconos.
 - **Ver registro**: Vea el registro de Aplicaciones, el cual muestra información acerca de la actividad reciente usando Aplicaciones.
3. Pulse  para seleccionar la opción deseada.
4. Pulse  para ingresar el submenú de la opción y ver o cambiar los ajustes.

Usar ayuda en línea

El submenú Ayuda contenido en @metro es un breve tutorial acerca de varias funciones de Aplicaciones de @metro. Vea la información acerca de cobros, cancelación de suscripciones, compra de aplicaciones, inhabilitación de aplicaciones y más.

1. En el menú @metro, seleccionar **Ayuda**.
2. Pulse , aparecen en pantalla los temas de Ayuda descritos en las siguientes sub-secciones.
3. Use  para seleccionar el tema de Ayuda deseado.
4. Pulse  para ver la información de Ayuda seleccionada.

Comprar nuevas aplicaciones

Para comprar nuevas y emocionantes aplicaciones, visite Aplicaciones. Donde podrá elegir entre una variedad de aplicaciones.

¿Qué pago?

Cuando compre una aplicación, se le cobrará el costo de adquisición de la misma.

Aplicaciones demo

Una Aplicación demo es gratis y está diseñada para demostrar las funciones principales de la aplicación. Normalmente caduca después de cierto periodo de tiempo o de un número de usos y sus funciones son limitadas. Cuando ejecute una aplicación demo, se le ofrecerá una opción de compra para que no tenga que buscar la aplicación en Aplicaciones.

Eliminar aplicaciones

Puede eliminar las aplicaciones que yo no necesita. Cuando elimina una aplicación, no puede usarla a menos que vuelva a comprarla. Para eliminar una aplicación, elija **Configuración > Gestionar programas**. Después, seleccione la aplicación que desea eliminar.

Aplicaciones inhabilitadas

Puede instalar nuevas aplicaciones aun cuando la memoria del teléfono esté llena, eliminando parcialmente (inhabilitando) aplicaciones que no ha usado recientemente. Cuando necesite usar una aplicación inhabilitada, puede restaurarla sin costo de adquisición adicional.

Restaurar aplicaciones

Las aplicaciones inhabilitadas se pueden restaurar rápidamente sin costo de adquisición adicional. Para restaurar una aplicación, ejecute la aplicación que desea restaurar en el Menú principal. Se le guiará a través del proceso de restauración.

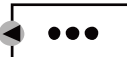
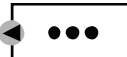
Aplicaciones caducadas

Cuando las aplicaciones adquiridas con una determinada cantidad de usos o por un período de tiempo específico caducan, se pueden comprar usos adicionales en Aplicaciones.

9 Alarmas

Si la alarma está activada, el teléfono sonará a la hora establecida. Se pueden configurar hasta cinco alarmas.

Activación de la alarma

1. Seleccione **Menu principal > Herramientas > Alarmas**.
2. Presione  para seleccionar una alarma.
3. Presione  (**Activar**) para activar la alarma, o presione  para acceder a las siguientes opciones:
 - **Tiempo**: permite configurar la hora.
 - **Tono de Timbre**: permite configurar el tono de la alarma.
 - **Frecuencia**: permite configurar el modo de alarma.
4. Presione  (**Guardar**) para guardar las configuraciones de la alarma.

Desactivación de una alarma

1. Seleccione **Menu principal > Herramientas > Alarmas**.
 2. Presione  (**Desact**) para desactivar la alarma.
-  Seleccione **Menu principal > Herramientas > Alarmas > Cancelar todo** para desactivar todas las alarmas.

10 Seguridad

Activación/desactivación del bloqueo del teléfono

La función de bloqueo protege al teléfono contra usos no autorizados. Por defecto, la función de bloqueo del teléfono está desactivada. El código de bloqueo predeterminado del teléfono puede ser reemplazado por cualquier secuencia numérica de 1 a 8 dígitos. (El código predeterminado de bloqueo del teléfono coincide con los últimos cuatro números del MDN.)

1. Seleccione **Menu principal > Ajustes > Ajustes seguridad > Bloqueo teléfono**.
2. Seleccione uno de los siguientes métodos de bloqueo de teléfono:
 - **De inmediato**: el teléfono se bloquea inmediatamente.
 - **Encendido**: el bloqueo del teléfono se activará cuando la próxima vez que se encienda el teléfono.
 - **Desact**: el bloqueo del teléfono se desactiva.

Cambio del código de bloqueo del teléfono

Recuerde el código de bloqueo del teléfono. Si lo olvida, contáctese con su distribuidor local.

1. Seleccione **Menu principal > Ajustes > Ajustes seguridad > Cambiar cód telef**.
2. Ingrese el código correcto de bloqueo del teléfono y presione  (**Aceptar**).

3. Ingrese el nuevo código de bloqueo del teléfono y presione  (**Aceptar**).
4. Ingrese el nuevo código de bloqueo del teléfono nuevamente y presione  (**Aceptar**).

Bloqueo del teclado

Cuando el teclado esté bloqueado, las llamadas entrantes podrán ser igualmente contestadas al presionar la tecla  (**Respon.**),  o . También se pueden realizar llamadas de emergencia al presionar la tecla .

Bloqueo manual del teclado

En modo de espera, mantenga presionada la tecla  para bloquear el teclado.

Bloqueo automático del teclado

Cuando la función de autobloqueo del teclado esté activada, el teclado se bloqueará automáticamente si no se realiza ninguna operación en modo de espera durante un período predeterminado.

1. Seleccione **Menu principal > Ajustes > Ajustes teléfono > Bloq teclado aut.**
2. Presione  para seleccionar las siguientes opciones:
 - **Desact:** permite desactivar la función de bloqueo automático del teclado.
 - **15 Segundos, 30 Segundos o 1 Minuto:** el teclado se bloqueará automáticamente cuando no se realice ninguna operación en modo de espera durante el período predeterminado.

3. Presione  (**Elegir**) para guardar las configuraciones.

Desbloqueo del teclado

En modo de espera, presione  (**Desbloq.**) y luego presione  para desbloquear el teclado.

Cuando el teclado esté bloqueado, las encender o apagar el pantalla al presionar la tecla  o .

11 Grabador

Grabación de un clip de sonido

1. En modo de espera, seleccione **Menu principal > Herramientas > Grabación de voz**.
 2. Presione  para comenzar la grabación, y luego presione la misma tecla para pausarla.
 3. Presione  (**Volver**) para detener la grabación. A continuación aparecerá un aviso de confirmación.
 - Presione  (**Sí**) para guardar el clip de sonido en la carpeta de grabaciones que se encuentra en **Menu principal > Mis archivos > Tonos**.
 - Presione  (**No**) para volver al menú anterior.
- 
 - Al grabar un clip de sonido, presione  (**Detener**) para guardarlo automáticamente en la carpeta de grabaciones que se encuentra en **Mis archivos > Tonos**.
 - Al grabar un clip de sonido, mantenga el micrófono del teléfono cerca de la fuente de sonido para obtener un mejor efecto de grabación.

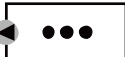
Reproducción de un clip de sonido

1. En modo de espera, seleccione **Menu principal > Mis archivos > Tonos**.
2. Seleccione un clip de sonido y presione  para reproducirlo, o presione  (**Opción**) y luego **Reproducir**.

3. Seleccione  (**Opción**) para realizar las operaciones de la lista de opciones.

12 Cámara

Cómo tomar una fotografía

1. En modo de espera, seleccione **Menu principal > Cámara** o mantenga presionada la tecla  (**Cámara**) para activar la cámara.
2. Presione  (**Opción**) para seleccionar las siguientes opciones:
 - **Resolución**: permite seleccionar la resolución.
 - **Temporizador**: permite configurar la cuenta regresiva para que el teléfono tome una foto automáticamente. Si el temporizador automático está activado, seleccione **5 Seconds** o **10 Seconds** para indicar el tiempo después del cual el teléfono tomará una fotografía automáticamente.
 - **Modo nocturno**: permite activar o desactivar el modo nocturno.
 - **Efecto**: permite configurar el efecto. Se puede seleccionar **Color**, **Monocromo**, **Negativo** o **Sepia**.
 - **Guía captura**: Permite visualizar las teclas de acceso directo.
 - **Configuración**: permite configurar **Calidad**, **Tono captura**, **Recordatorio**, y **Rest. Todos**.
 - **Ir a Mis arch.**: permite acceder a la carpeta de imágenes que se encuentra en **Mis archivos** para visualizar las fotografías.
3. Enfoque la cámara en la imagen deseada y presione  para tomar la fotografía. Luego, podrá acceder a una vista previa de la fotografía y podrá guardarla.

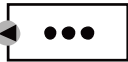
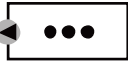
4. Presione  (**Opción**) para realizar las siguientes operaciones:

- **Eliminar:** permite borrar la fotografía.
- **Enviar:** permite enviar la fotografía como un mensaje multimedia o a través de Bluetooth.
- **Establ:** permite configurar la fotografía como fondo de pantalla o imagen de un contacto.



- Al hacer foco con la lente, presione la tecla  para realizar un acercamiento; presione  para alejar la imagen; presione  para reducir la luminancia y presione la tecla  para incrementarla
- La cámara no puede realizar acercamientos cuando la resolución es **640 × 480**.

Visualización de una fotografía

1. En modo de espera, seleccione **Menu principal > Cámara**.
2. Presione  (**Opción**). Luego, seleccione **Ir a Mis arch.** para acceder al álbum del teléfono.
3. Presione  para seleccionar una fotografía.
4. Presione  para visualizar la fotografía y luego presione  para pasar a la fotografía anterior o a la siguiente.
5. Presione  (**Opción**) para realizar las operaciones de la lista de opciones.
6. Presione  (**Volver**) para volver a la lista de fotos.

13 Bluetooth®

La función integrada Bluetooth del teléfono se puede utilizar para intercambiar datos con otros dispositivos Bluetooth. Además, los auriculares y los parlantes Bluetooth se pueden utilizar para realizar llamadas.

La función Bluetooth soporta conexiones inalámbricas entre dispositivos Bluetooth que se encuentren dentro de una distancia de 10 metros; sin embargo, las conexiones inalámbricas Bluetooth pueden verse afectadas por otros dispositivos electrónicos y pueden ser bloqueadas por obstáculos tales como las paredes.

En algunas zonas, el uso de dispositivos Bluetooth puede estar restringido o prohibido. Cumpla con las leyes y reglamentaciones locales.

No acepte solicitudes de conexión de dispositivos desconocidos. De este modo, evitará el ingreso de contenidos maliciosos a su teléfono.



La función Bluetooth que soporta su teléfono cumple con la Especificación Bluetooth 2.0. Funcionará normalmente sólo si se la utiliza con dispositivos Bluetooth compatibles. Para obtener mayor información, consulte los manuales de usuario de los dispositivos correspondientes, o comuníquese con los fabricantes de dichos dispositivos.

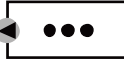
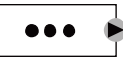
Envío de datos a través de una conexión Bluetooth



Sólo se puede configurar una conexión Bluetooth por vez.

1. Seleccione **Menu principal > Ajustes > Ajustes teléfono > Bluetooth > Activar** para activar la función Bluetooth.
2. Inicie la aplicación que contenga el archivo que se desea enviar. Por ejemplo, si desea enviar una imagen a otro dispositivo, debe iniciar la aplicación **Mis archivos**.
3. Seleccione el archivo que desea enviar. Presione  (**Opción**) y seleccione **Enviar > Bluetooth**.
4. Seleccione el dispositivo que desee conectar en la lista de dispositivos.



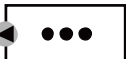
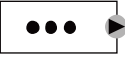
- Si los dispositivos que aparecen en la lista ya están sincronizados con su teléfono, seleccione el dispositivo con el que desea conectarse y presione  para transmitir los datos.
 - Cuando la lista de dispositivos esté vacía o el dispositivo con el que desea conectarse no está en la lista, presione  (**Buscar**) para buscar otros dispositivos Bluetooth dentro de la zona correspondiente. Los nombres de los dispositivos encontrados aparecerán en pantalla. Presione  para detener la búsqueda.
5. Si el dispositivo con el que desea conectarse requiere una autenticación de identidad previa al establecimiento de la conexión, la pantalla del teléfono indicará “Ingresar contraseña de dispositivo par:”. Establezca una contraseña compartida. Una vez

que esa contraseña haya sido ingresada en ambos dispositivos, la conexión Bluetooth quedará establecida.

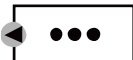
6. Una vez establecida la conexión, la pantalla del teléfono mostrará información sobre los datos que se están transmitiendo.

Recepción de datos a través de la conexión Bluetooth

1. Cuando otro dispositivo envíe datos a su teléfono vía Bluetooth, la pantalla del teléfono mostrará el mensaje “¿Desea recibir?”.

- Presione  (**Sí**) para recibir los datos. El nombre del archivo y el progreso de la recepción aparecen en la pantalla.
- Presione  (**No**) para rechazar los datos.



La primera vez que se conecte con otro dispositivo a través de la función Bluetooth, la pantalla del teléfono mostrará el aviso “Ingresar contraseña de dispositivo par” para autenticar la identidad del dispositivo. Ingrese una contraseña de entre uno y ocho dígitos y presione  (**Elegir**). Una vez que esa misma contraseña haya sido ingresada en el otro dispositivo, el teléfono comenzará a recibir los datos.

2. Cuando la pantalla del teléfono muestre el aviso “La recepción fue exitosa. Se almacenó en el teléfono.”, esto indicará que los datos fueron recibidos y guardados en **Mis archivos**.

14 Solución de problemas

De encontrar problemas al utilizar el teléfono, intente resolver el problema de acuerdo a la tabla siguiente. Si el problema persiste, contacte a su proveedor de servicios o al distribuidor.

Problema	Asegúrese de que se cumplan las siguientes condiciones:
La batería no se carga.	El cargador está conectado correctamente a su teléfono y a la toma de energía.
El teléfono no puede encenderse.	• La batería tiene carga suficiente. • La batería está correctamente instalada. • Presione y mantenga presionada la tecla .
Sólo pueden realizarse llamadas de emergencia.	• El número es el correcto. • Se encuentre dentro del área de servicio. • No ha activado la función de restricción de llamadas.
Calidad de llamada. deficiente	• La señal es lo suficientemente potente. • Si se encuentra en un edificio, acérquese a una ventana.

Problema	Asegúrese de que se cumplan las siguientes condiciones:
Durante una llamada, la otra parte no puede oír su voz.	El micrófono no está cubierto.
La señal no es lo suficientemente potente o su teléfono se encuentra fuera de línea muy seguido.	• La antena se encuentra en buenas condiciones. • Acérquese a un lugar donde la señal sea más potente.
No se pueden localizar otros dispositivos Bluetooth; falla de envío o recepción de datos.	• La función Bluetooth está activa en ambos dispositivos. • La distancia entre los dos dispositivos es menor a diez metros. • No deben existir obstáculos entre los dos dispositivos. • El otro dispositivo no se encuentra en estado oculto.
El teléfono despliega "Sin servicio", "Servicio no disponible" o "Problema de red".	• No se encuentra en un área con campo magnético débil (en un túnel o rodeado de edificios). De ser así, acérquese a otra área e intente nuevamente. • Antes de visitar otra área, solicite habilitación de servicio del proveedor.

15 Advertencias y precauciones

Esta sección contiene información importante sobre las instrucciones de uso de su dispositivo. También incluye información acerca de la utilización segura del dispositivo móvil. Lea esta información atentamente antes de usar su dispositivo.

Dispositivo electrónico

Apague el dispositivo si su uso está prohibido. No utilice el dispositivo cuando pueda ocasionar algún peligro o interferencias con dispositivos electrónicos.

Dispositivos médicos

- Apague el dispositivo y siga las reglamentaciones establecidas en hospitales y centros sanitarios.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan guardar una distancia mínima de 15 cm entre un marcapasos y un dispositivo móvil para evitar posibles interferencias con el marcapasos. Si utiliza un marcapasos, use el dispositivo en el lado opuesto del marcapasos y no lleve el dispositivo en el bolsillo de la camisa.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden afectar al funcionamiento de los audífonos. Si experimenta algún problema de ese tipo, consulte a su proveedor de servicios. Para garantizar el nivel de Compatibilidad de los Audífonos, se deberán desactivar los transmisores secundarios, por ejemplo, los componentes Bluetooth y WLAN durante una llamada.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo en zonas con atmósfera potencialmente explosiva, y cumpla con todas las señales e instrucciones pertinentes. Entre las zonas que pueden tener atmósferas potencialmente explosivas se encuentran aquellas zonas en las que normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. Si se produjeran chispas en dichas zonas, podría provocarse una explosión o un incendio, lo que podría causar lesiones e incluso la muerte. No encienda el dispositivo en gasolineras u otros establecimientos de recarga de combustible. Cumpla con las restricciones de uso de equipos de radio en zonas de depósito, almacenamiento y distribución de combustible así como en plantas químicas. Además, respete las restricciones vigentes en zonas en que se efectúen labores de demolición. Antes de usar el dispositivo, asegúrese de no encontrarse en zonas con una atmósfera potencialmente explosiva. Estas zonas suelen estar claramente señalizadas, pero esto no siempre es así. Entre dichas áreas se encuentran: las zonas debajo de las cubiertas de los barcos, las instalaciones de almacenamiento o transporte de productos químicos, y las zonas en las que el aire contiene productos químicos o partículas como polvo, fibras o polvo de metal. Consulte a los fabricantes de vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano) si este dispositivo se puede usar con seguridad cerca de dichos vehículos.

Seguridad vial

Cumpla las leyes y normas locales cuando use el dispositivo. Además, si utiliza el dispositivo mientras conduce, observe por favor las siguientes pautas:

- Concéntrese en conducir. Su primera obligación es conducir con seguridad.

- No hable por el dispositivo mientras conduce. Utilice los accesorios de manos libres.
- Cuando tenga que hacer o responder a una llamada, estacione el vehículo a un lado de la carretera antes de usar el dispositivo.
- Las señales de radiofrecuencia (RF) pueden afectar a los sistemas electrónicos de los automóviles. Para más información, consulte al fabricante del vehículo.
- Cuando se encuentre en un automóvil, no coloque el dispositivo encima del airbag o en el espacio destinado a su despliegue. De otro modo, el dispositivo podría ocasionarle lesiones debido a la fuerza con la que el airbag se infla.
- No utilice el dispositivo a bordo de un avión. Apague el dispositivo antes de abordar un avión. El uso de dispositivos inalámbricos en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento de éste o alterar la red de telefonía inalámbrica e, inclusive, ser considerado ilegal.

Entorno de funcionamiento

- No use ni recargue el dispositivo en lugares húmedos, sucios o polvorientos, ni en lugares en que existan campos magnéticos. En caso contrario, el circuito podría funcionar incorrectamente.
- El dispositivo cumple las especificaciones de RF siempre que se use cerca de la oreja o a una distancia de 1,5 cm del cuerpo. Asegúrese de que los accesorios del dispositivo, tales como una funda o un estuche, no contengan partes metálicas. Mantenga el dispositivo a 1,5 cm del cuerpo para satisfacer el requisito mencionado anteriormente.
- En días de tormenta, no use el dispositivo mientras se carga, para evitar posibles accidentes provocados por relámpagos.
- No toque la antena cuando hable por teléfono. Tocar la antena afecta a la calidad de la llamada y ocasiona un aumento del

consumo de energía. Como consecuencia, se reduciría el tiempo de llamada y de espera del dispositivo.

- Cuando use el dispositivo, cumpla las leyes y reglamentos locales, y respete la privacidad y los derechos de los demás.
- Utilice accesorios autorizados por los fabricantes. El uso de accesorios no autorizados anulará la garantía.
- Mantenga la temperatura ambiente entre 0 °C y 45 °C mientras carga el dispositivo. Mantenga la temperatura ambiente entre 0 °C y 55 °C para utilizar el dispositivo con la batería.

Evitar daños en el oído

El uso a alto volumen del receptor, de auriculares de todo tipo y de la función de manos libres puede provocar una pérdida de audición permanente. Sea extremadamente cuidadoso cuando escuche a un nivel de decibelios alto. Ajuste el volumen a un nivel seguro. Si experimenta sonidos extraños en el oído, como un zumbido, o si no oye con claridad cuando le hablan, acuda a un especialista para que le revise el oído. Si sigue usando un volumen alto, su oído se verá afectado en poco tiempo.

Los expertos en audición proponen las siguientes recomendaciones para proteger su capacidad auditiva:

- Reduzca el tiempo de uso del receptor, manos libres y auriculares a volúmenes altos.
- No aumente el volumen para compensar los ruidos en su entorno.
- Reduzca el volumen si no puede oír hablar a la gente que se encuentra cerca de usted.

Seguridad de los niños

Por favor, cumpla con todas las medidas de precaución en relación con la seguridad infantil. Dejar que un niño juegue con el dispositivo o sus accesorios puede ser peligroso, ya que éstos podrían estar

compuestos por partes que se pueden desprender y suponer un riesgo de atragantamiento. Mantenga el dispositivo y sus accesorios alejados del alcance de niños pequeños.

Protección del medio ambiente

Cumpla todas las normas locales que regulen la forma adecuada en la que se deben desechar los dispositivos y accesorios electrónicos (como cargadores, auriculares o baterías). Recíclelos. No arroje la batería agotada ni el dispositivo usado al tacho de basura.

Accesorios

Use sólo los accesorios (como cargador, batería y auriculares) proporcionados por el fabricante. El uso de accesorios de otros fabricantes o proveedores con este modelo podría anular cualquier tipo de aprobación o garantía previamente otorgada; incluso podría hacer que el dispositivo deje de funcionar y resultar peligroso.

Batería y cargador

- La batería se puede cargar y descargar cientos de veces antes de que se desgaste por completo. Reemplace la batería cuando el tiempo de espera y de conversación sean más cortos de lo normal.
- Utilice la fuente de corriente alterna indicada en las especificaciones del cargador. Una tensión eléctrica inadecuada podría impedir el funcionamiento correcto del cargador e incluso provocar un incendio.
- No conecte los polos de la batería con materiales conductores, como componentes de metal, llaves o joyas. De otro modo, podría producirse un cortocircuito en la batería y provocar lesiones y quemaduras.

- No desmonte la batería ni suelde los polos de la batería. Esto podría provocar una fuga de electrolito, sobrecalentamiento, fuego o explosión.
- Si se sale electrolito de la batería, asegúrese de que el electrolito no entre en contacto con la piel ni con los ojos. Si el electrolito entra en contacto con la piel o le salpica en los ojos, lávese los ojos con agua limpia de inmediato y consulte a un médico.
- Si la batería se estropea, cambia de color o se calienta de forma excesiva cuando la carga o la guarda, quítela inmediatamente y deje de usarla. De lo contrario podría ocasionarse una fuga de electrolito, sobrecalentamiento, fuego o explosión.
- Si se estropea el cable de alimentación (por ejemplo, el conductor queda al descubierto o se rompe), o se suelta el enchufe, deje de usar el cable de inmediato. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica, un cortocircuito del cargador o un incendio.
- El cargador de viaje de este dispositivo cumple los requisitos de seguridad de la certificación UL60950-1. Cumpla las especificaciones de seguridad del manual de enlace ascendente (UL).
- No tire las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Las baterías también pueden explotar si se dañan.

Limpieza y mantenimiento

- El dispositivo, la batería y el cargador no son resistentes al agua. Manténgalos secos. Proteja el dispositivo, la batería y el cargador del agua y del vapor. No toque el dispositivo ni el cargador con las manos mojadas. Esto podría provocar un cortocircuito o una avería en el dispositivo y una choque eléctrico al usuario.
- No coloque el dispositivo, la batería ni el cargador en sitios en donde pueda estropearse a causa de un golpe. Esto podría

provocar una fuga de electrolito, mal funcionamiento del dispositivo, sobrecalentamiento, fuego o explosión.

- Si la temperatura ambiente es demasiado baja o alta, la capacidad y la autonomía de la batería se reducirán. Cuando la temperatura es inferior a 0°C, el rendimiento de la batería disminuye.
- No coloque soportes de almacenamiento magnéticos, como tarjetas magnéticas o disquetes, cerca del dispositivo. La radiación del dispositivo puede borrar la información almacenada en ellos.
- No deje el dispositivo, la batería o el cargador en un lugar muy caliente o muy frío. De otro modo, es posible que no funcionen correctamente y puede producirse un incendio o una explosión.
- Si la temperatura ambiente es demasiado baja o alta, la capacidad y la autonomía de la batería se reducirán. Cuando la temperatura es inferior a 0°C, el rendimiento de la batería disminuye.
- No coloque objetos de metal punzantes o afilados (alfileres, por ejemplo) cerca del auricular del teléfono. El auricular puede atraer estos objetos y herirlo cuando use el dispositivo.
- Antes de limpiar o realizar otras labores de mantenimiento del aparato, apague el dispositivo y desconéctelo del cargador.
- No utilice detergente o polvos químicos, u otro tipo de productos químicos (como alcohol o benceno) para limpiar el dispositivo ni el cargador. De lo contrario, podrían estropearse los componentes del dispositivo o se podría producir un incendio. Puede limpiar el dispositivo y el cargador con un paño antiestático blando y húmedo.
- No desmonte el dispositivo ni sus accesorios. De lo contrario, el fabricante no se responsabiliza del coste de las averías que puedan producirse, ya que el dispositivo y los accesorios quedarán sin garantía.

Llamadas de emergencia

Puede usar el dispositivo para hacer llamadas de emergencia en su zona. Sin embargo, no es posible garantizar la conexión bajo toda clase de circunstancias. No debería depender únicamente del dispositivo para las comunicaciones esenciales.

Información de certificación (SAR)

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE LOS REQUISITOS GUBERNAMENTALES PARA LA EXPOSICIÓN A CAMPOS ELECTROMAGNÉTICOS DE RADIOFRECUENCIA.

Este dispositivo es un transmisor y receptor de radio de baja intensidad. Al encenderlo, emite niveles bajos de energía de radiofrecuencia (también conocida como ondas radiofónicas o campos de radiofrecuencia).

Los gobiernos de todo el mundo han adoptado una amplia normativa internacional de seguridad, desarrollada por organizaciones científicas como, por ejemplo, la Comisión Internacional sobre Protección Frente a Radiaciones No Ionizantes (ICNIRP) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE), mediante una evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Estas directrices establecen los niveles permisibles de ondas radiofónicas para la población en general. Los niveles incluyen un margen de seguridad concebido para asegurar la seguridad de todas las personas, sin importar la edad o la salud, y teniendo en cuenta las posibles variaciones en la medición.

El Coeficiente de Absorción Específica (SAR, según sus siglas en inglés) es la unidad que se usa para medir la cantidad de energía de radiofrecuencia absorbida por el cuerpo al usar un dispositivo de este tipo. El valor de SAR se determina según el nivel de intensidad más alto registrado en condiciones de laboratorio, pero el nivel SAR real

del dispositivo cuando se utiliza en condiciones normales puede ser mucho más bajo. Esto se debe a que el dispositivo ha sido diseñado para utilizar la intensidad mínima necesaria para conectarse con la red.

Antes de poner a disposición del público un modelo de este tipo, éste debe ser probado y certificado por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), para garantizar que no exceda el límite establecido por la normativa gubernamental sobre exposición segura. Las pruebas se realizan en todas las posiciones y lugares (es decir, tanto en la oreja como portando el aparato sobre el cuerpo), tal como lo exige la FCC para todo modelo. Para el funcionamiento en cercanía al cuerpo, este dispositivo ha sido probado y cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC, siempre que el auricular se mantenga a un mínimo de 15 mm del cuerpo con un accesorio que no contenga partes metálicas. No se puede asegurar el cumplimiento de las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC si se utilizan otros accesorios.

El límite SAR adoptado por EE.UU. y Canadá es un promedio de 1,6 vatios/kilogramo (W/kg) en diez gramos de tejido. El valor más alto de SAR comunicado a la FCC y a la IC para este tipo de dispositivo, en las pruebas de uso en la oreja, es de 1,06W/kg, y cuando se lleva sobre el cuerpo de forma adecuada, es de 0,833 W/kg.

El límite SAR adoptado por la ICNIRP es de 2,0 W/kg para diez gramos de tejido. Este valor garantiza una distancia segura para proteger a los usuarios del dispositivo, independientemente de posibles diferencias debidas a errores de medición. Según los distintos requisitos y las distintas frecuencias de las pruebas, este valor varía.

Reglamentaciones de compatibilidad con audífonos (HAC) para teléfonos móviles

En el año 2003, el FCC adoptó reglas para compatibilizar teléfonos inalámbricos digitales con audífonos e implantes cocleares. Los teléfonos inalámbricos analógicos usualmente no causan interferencia con audífonos o implantes cocleares; sin embargo, los teléfonos inalámbricos digitales algunas veces lo hacen debido a la energía electromagnética emitida por la antena del teléfono, u otros componentes.

Su teléfono cumple con las reglamentaciones sobre HAC de FCC (ANSI C63.19).

Mientras se utilizan algunos teléfonos inalámbricos cerca de dispositivos de audición (audífonos e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar zumbidos o ruidos similares.

Algunos dispositivos de audición son más inmunes que otros a este ruido de interferencia, y los teléfonos también varían en el tamaño de la interferencia que generan.

La industria de telefonía inalámbrica ha desarrollado un sistema de clasificación para teléfonos inalámbricos, para ayudar a los usuarios de dispositivos de audición a encontrar teléfonos compatibles con sus dispositivos de audición. No todos los teléfonos se han clasificado. Los teléfonos que se han clasificado tienen su correspondiente clasificación en su caja o en una etiqueta adherida a la caja. Las clasificaciones no son garantías. Los resultados varían de acuerdo con el dispositivo de audición del usuario y la pérdida de audición. Si su dispositivo de audición es vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda utilizar un teléfono clasificado exitosamente. Probar el teléfono con su dispositivo de audición es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

Clasificación M: Los teléfonos clasificados M3 o M4 cumplen con los requerimientos FCC y tienden a generar menos interferencia que los dispositivos de audición que los teléfonos no etiquetados.

M4 es la mejor/mayor de las dos clasificaciones. Su teléfono cumple la clasificación de nivel M3. Los dispositivos de audición también pueden ser clasificados. El fabricante de su dispositivo de audición o su médico puede ayudarlo a encontrar esta clasificación.

Para más información acerca de la Compatibilidad con Audífonos, visite

<http://www.fcc.gov/cgb/dro>

Declaración

Este equipo ha sido probado y ha demostrado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas FCC.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección adecuada contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. El funcionamiento está sujeto a la condición de que el dispositivo no causa una conexión perjudicial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones radiofónicas. No obstante, no hay garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo provoca alguna interferencia perjudicial con la recepción de radio o

televisión, lo cual puede comprobarse apagando y encendiendo el equipo, se le recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida correspondiente a un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte a un comerciante o a un técnico experimentado de radio y televisión.

Advertencia: Los cambios o las modificaciones que se realicen en este equipo y que no hayan sido aprobados expresamente por el fabricante, pueden anular la autorización de la FCC para el funcionamiento de este equipo.

16 Futurewei Technologies, Inc.

Garantía limitada

Futurewei Technologies, Inc. (“Huawei”) manifiesta y garantiza al comprador original (el “Comprador”), durante el periodo de garantía especificado, que los teléfonos y accesorios (el “Producto”) de Huawei no tienen defectos físicos, lo que incluye fallas o calidad inferior de la mano de obra, los materiales o el diseño, mientras se les dé un uso normal y conforme a todas las instrucciones de funcionamiento, sujeto a los términos y condiciones que se indican a continuación.

- 1. Periodo de garantía. La cobertura de esta garantía está limitada a los siguientes periodos de tiempo:**
 - a) Teléfono: un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra.**
 - b) Batería y cargador: un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra.**
 - c) Otros accesorios (si se incluyen en la caja del equipo): un periodo de 3 meses a partir de la fecha compra.**
- 2. Esta garantía limitada sólo se aplica a los productos fabricados por o para Huawei, que puedan identificarse por medio de la marca registrada, nombre comercial o logotipo de “Huawei” estampados en ellos. Esta garantía limitada no se aplica a productos o software que no sean de marca Huawei.**
- 3. Esta garantía se extiende sólo a Compradores que hayan adquirido el Producto en los Estados Unidos de América y no**

se puede ceder ni transferir a ningún otro cliente/comprador posterior.

- 4. Durante el periodo de la garantía limitada, Huawei reparará o reemplazará, a criterio exclusivo de Huawei, cualquiera de las piezas del Producto que sean defectuosas o funcionen mal durante su uso normal. Huawei se reserva el derecho de usar piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas en la reparación del Producto.**
- 5. Esta garantía limitada cubre sólo los costos de las piezas y la mano de obra. Es posible que otros costos relacionados con la reparación como, por ejemplo, los gastos de envío y entrega, deban ser cubiertos por el Comprador, a criterio de Huawei.**
- 6. A solicitud de Huawei, el Comprador deberá demostrar la fecha de compra original del Producto mediante la presentación de una factura con fecha o un recibo detallado con fecha.**
- 7. Esta garantía no cubre daños que ocurran como consecuencia de:**
 - a) mal uso, accidente, uso inadecuado, almacenamiento inapropiado, exposición a líquidos o humedad;**
 - b) causas externas como, por ejemplo, colisión, incendio, inundación, arena, tierra, tormenta de viento, rayo o terremoto;**
 - c) exposición a condiciones climáticas extremas, desastre natural, robo, fusible quemado o uso inapropiado de cualquier fuente de electricidad;**
 - d) virus informáticos o de Internet, errores de programación (bugs),**

- gusanos informáticos, Caballos de Troya, canceladores de correo no deseado;
- e) uso del equipo con uno o más productos que no sean de marca Huawei y no estén recomendados para uso con productos Huawei;
 - f) uso y desgaste normal del equipo;
 - g) uso del equipo de una manera distinta de la normal y acostumbrada;
 - h) pruebas, funcionamiento, mantenimiento o instalación inapropiados, o cualquier alteración o modificación del Producto;
 - i) insumos como, por ejemplo, baterías, a menos que el daño haya ocurrido debido a defectos en materiales o mano de obra de Huawei;
 - j) reparación o mantenimiento realizados por personas o empresas que no sean representantes o proveedores de servicios autorizados de Huawei;
 - k) otros actos de los que Huawei no sea responsable, lo que incluye daños causados por el transporte;
 - l) daños cosméticos, lo que incluye, entre otras cosas, abolladuras o raspaduras en partes decorativas, estructurales o no funcionales que resulten del uso normal por parte del cliente;
 - m) derrame de comidas o líquidos, corrosión, oxidación o voltaje incorrecto; y
 - n) funcionamiento defectuoso del sistema celular, recepción de señal inadecuada por la antena externa, o virus u otros problemas del software que se hayan introducido o instalado en

el Producto.

8. **Huawei no garantiza que el funcionamiento de este producto será ininterrumpido o estará libre de errores.**
9. **Esta garantía también se considerará nula y sin efecto si:**
 - a) se altera, mutila o desprende el número de serie o sello de garantía del equipo;
 - b) se altera o modifica de cualquier manera alguna de las cláusulas de esta garantía sin el consentimiento previo por escrito de Huawei;
 - c) Huawei no es notificado por el Comprador sobre un supuesto defecto o mal funcionamiento del Producto durante el periodo de garantía correspondiente.
10. **Si el Producto se devuelve a Huawei después de transcurrido el periodo de garantía, regirán las políticas de servicio normales de Huawei y se le cobrará al Comprador en consecuencia.**
 - a) Huawei no asume obligación o responsabilidad alguna más allá de lo expresamente establecido en esta garantía limitada.
 - b) Toda la información relativa a garantía, precio, características y especificaciones del producto están sujetas a cambios.
11. **Esta garantía limitada es el único y exclusivo resarcimiento del Comprador a ser provisto por Huawei. Los agentes, empleados, distribuidores y concesionarios de los productos de Huawei no están autorizados a realizar modificaciones a esta garantía limitada ni a ofrecer garantías adicionales que comprometan a Huawei.**

LÍMITE DE RESPONSABILIDAD

- 12. EL LÍMITE DE RESPONSABILIDAD DE HUAWEI CONFORME A ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL VALOR REAL EN EFECTIVO DEL PRODUCTO AL MOMENTO EN QUE EL COMPRADOR DEVUELVA EL PRODUCTO PARA SU REPARACIÓN, QUE SE DETERMINARÁ RESTANDO AL PRECIO QUE EL COMPRADOR HAYA PAGADO POR EL PRODUCTO UN MONTO RAZONABLE EN CONCEPTO DE USO. HUAWEI NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O PÉRDIDA COMO, POR EJEMPLO, DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS (LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS COSAS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS ESPERADAS, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTO DE CAPITAL, COSTO DE CUALQUIER INSTALACIÓN O EQUIPO SUSTITUTO, PERIODO DE INACTIVIDAD, CUALQUIER COSTO DE RECUPERACIÓN, REPROGRAMACIÓN O REPRODUCCIÓN DE PROGRAMAS O DATOS, FALTA DE MANTENIMIENTO DE LA CONFIDENCIALIDAD DE DATOS ALMACENADOS EN EL PRODUCTO, RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUIDO CUALQUIER COMPRADOR POSTERIOR, O DAÑOS A LA PROPIEDAD, QUE OCURRAN COMO CONSECUENCIA DE LA COMPRA O USO DEL PRODUCTO O POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O**

CUALQUIER OTRA TEORÍA DEL RESARCIMIENTO SEGÚN EL SISTEMA LEGAL O DE EQUIDAD, AÚN CUANDO HUAWEI SUPIERA DE LA PROBABILIDAD DE QUE OCURRIERAN DICHOS DAÑOS). HUAWEI NO SERÁ RESPONSABLE POR EL RETRASO EN LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, NI POR PÉRDIDA DE USO DURANTE EL PERIODO EN QUE EL PRODUCTO ESTÉ EN REPARACIÓN.

DENEGACIÓN DE RESPONSABILIDAD

- 13. [agregar número] LA RESPONSABILIDAD DE HUAWEI, YA SEA EN VIRTUD DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA QUE SE ESTABLECE PRECEDENTEMENTE POR ESCRITO. EN TODO OTRO ASPECTO, LA GARANTÍA LIMITADA PRECEDENTE ES EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RESARCIMIENTO DEL COMPRADOR Y SUSTITUYE A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA.**
- 14. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales, consecuentes o punitivos, o no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo cual ciertas de estas limitaciones a la garantía podrían no ser aplicables al Comprador. Esta garantía limitada otorga derechos legales específicos al Comprador y es posible que el Comprador también tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Si cualquiera de las disposiciones de esta**

garantía limitada se considerara ilícita o inexigible, la legalidad o exigibilidad de las demás disposiciones no se verá afectada ni menoscabada en modo alguno.

- 15. Esta garantía limitada distribuye el riesgo de falla del Producto entre el Comprador y Huawei, y el precio del Producto de Huawei refleja esa distribución del riesgo y las limitaciones de responsabilidad contenidas en esta garantía limitada.**

Comuníquese con Huawei

SITIO WEB: [HTTP://WWW.HUAWEIDEVICE.COM](http://www.huaweidevice.com)

EMAIL: SUPPORTUSA@HUAWEI.COM

*** Esta información de contacto está sujeta a cambios sin previo aviso. Por favor, comuníquese con su distribuidor autorizado de Huawei para obtener información de contacto actualizada.**

*** Al seleccionar un plan de tarifas y activar el teléfono, se aceptan los términos y condiciones del servicio MetroPCS disponibles en metropcs.com.**

Versión: V100R001C45_02 Número de pieza: 31010BYX